

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 64 (2002)
Heft: 4

Rubrik: Nouvelles des sections

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Assemblée générale

Participation record

132 participants pour cette assemblée annuelle de la section fribourgeoise de l'AFETA, du jamais vu depuis 10 ans! Fort de ce constat, Auguste Dupasquier, le président, ouvre la séance en rappelant l'importance de l'AFETA dans le climat actuel où l'agriculture se fait durement secouer. Il souligne la fidélité des membres et des agriculteurs du canton qui se sont rendus nombreux à Bulle, en décembre dernier, pour assister à la démonstration organisée par la section sur le thème des chargeurs, chariots éléveurs, etc. Le succès de cette journée a prouvé l'intérêt des exploitants qui désirent comparer le matériel et obtenir le maximum d'informations avant toute acquisition. Roger Berset, gérant de la section, rapporte la bonne participation des jeunes aux cours pour l'obtention du permis G/F: 377 participants au total soit 20 candidats de plus que l'an dernier l'ont réussi. Le nouveau règlement a en effet tout pour séduire puisque l'examen théorique de la cat. est aussi valable pour la cat. F, donc pour rouler en scooter!

Au terme de la partie statutaire, et Samuel Joray, ingénieur à la Haute école d'agriculture de Zollikofen a présenté son travail de diplôme sur les coûts de construction, une étude basée sur 22 constructions récentes de 52 à 190 UGB et Joss Pitt ingénieur HESA a présenté les équipements de ferme correspondant aux constructions. C'est ensuite à Palézieux, sur l'exploitation des frères Ramseyer que les participants ont pu visiter une nouvelle construction.

A ne pas manquer:

- Le 11 juin, l'excursion de la section emmènera ses membres dans le Doubs, au Rallye de l'Herbe (de la graine au conditionnement). Détails: dans le prochain numéro de TA.
- Les 6 et 7 septembre, le comité de la section Fribourg se réjouit de recevoir les délégués de l'AFETA à Charmey.



Auguste Dupasquier, président de l'AFETA et le gérant, Roger Berset



En Suisse, 3% ou environ 8300 ha des terres ouvertes sont cultivées en semis direct. Cette technique est maintenant établie mais n'évolue plus autant.

La fusariose

Peter Hofer, de SWISS NO-TILL a expliqué que ce champignon se loge sur les résidus de récolte et que ses spores infectent les épis pendant la floraison. Il cite trois risques d'envahissement sévère: les variétés de blé réceptives, le maïs en précédent cultural et le système de gestion des cultures. Les traitements chimiques ne sont pas autorisés mais des mesures indirectes existent et l'agriculteur peut les appliquer immédiatement: semer des variétés de blé plus résistantes, ne pas semer de maïs en précédent cultural (en cas d'autres risques), favoriser la dégradation des résidus de récolte, adapter les apports d'azote, récolter à l'avance et surtout, si la météo est mauvaise, ne pas omettre le séchage.



Macchinari e sistemi per la movimentazione ed il trasporto di prodotti agricoli – Un pubblico interessato



L'ASETA-Ticino, l'UCA e lo SPIA hanno organizzato una giornata di dimostrazione di macchine per la movimentazione e il trasporto dei prodotti agricoli in fattoria. La giornata si è svolta sabato 16 marzo 2002 presso l'azienda agricola dei fratelli Aerni, nei pressi dell'aeroporto di Locarno-Magadino. Grazie alla prontezza di commercianti e rivenditori di macchinari agricoli e edili, nel mettere a disposizione un buon numero di veicoli, l'interesse per il tema è stato alto per il pubblico accorso, circa ottanta persone. Gli organizzatori si auspicavano una maggiore affluenza di pubblico, ma per la realtà ticinese il risultato è stato sicuramente incoraggiano.

Sul posto si potevano vedere all'opera i principali sistemi per la movimentazione (trattore con pala, caricatori telescopici e gommati, caricatori compatti e articolati) nelle operazioni più ricorrenti in agricoltura. Le varie ditte che partecipavano alla giornata hanno esposto inoltre i loro prodotti ed erano disponibili per una consulenza dettagliata.

Scopo della giornata, era di mostrare le varie tecniche per la movimentazione delle merci e dei prodotti agricoli; creare una sorta di paragone per le possibilità pratiche d'impiego e rendersi conto dei pericoli legati alla movimentazione meccanica dei prodotti e mezzi di produzione. Il progresso tecnico e i nuovi tipi di costruzioni agricole, impongono l'utilizzo di una meccanica adatta a muovere, spostare e sollevare foraggi, prodotti, mezzi di produzione e scarti. Queste operazioni richiedono un equipaggiamento adatto e in grado di svolgere il maggior numero di queste attività.

La presentazione tecnica di ogni mezzo presente, eseguita dall'ing. Antonio Müller dell'Ufficio Consulenza Agricola di Bellinzona è stata esaustiva e completata da un commento riguardo alla sicurezza e i pericoli d'impiego da parte dell'ing. Stefano Antonioli del Servizio per la Prevenzione degli Infortuni nell'Agricoltura.

Si è in seguito assistito all'utilizzo dei veicoli in operazioni ricorrenti in agricoltura, quali caricare e scaricare balle di erba insilata, balloni di paglia, sollevamento di sacchi big-bag, accatastamento di cassoni o palette e scavo di terra.

La tecnica dei veicoli presenti, era nella maggior parte dei casi idonea all'utilizzo sicuro in agricoltura, ma si è potuto osservare il comportamento naturale dei conducenti, che hanno creato anche situazioni a potenziale elevato di rischio d'infortunio. Per utilizzare correttamente questi veicoli e avere una resa elevata del lavoro, operando in sicurezza, sono necessarie, da parte dell'operatore, conoscenze di tecnica e di fisica che spesso sfuggono agli agricoltori. L'utilizzo istintivo di mezzi, senza una conoscenza precisa dei loro limiti d'impiego, si rivela sempre pericoloso per l'operatore stesso o per altre persone presenti sul posto di lavoro. L'immagazzinamento delle merci e dei foraggi sembra semplice, in ogni caso non si devono mai dimenticare le regole basilari della sicurezza. Purtroppo ogni anno si riproducono sempre gli stessi incidenti, imputabili ad una tecnica insufficiente e inadatta dovuta ad una mancanza di conoscenze. L'utilizzo di mezzi per sollevare e spostare pesi ha inoltre un effetto benefico anche sulla salute dell'operatore agricolo, in quanto non espone la schiena a sforzi eccessivi e ripetitivi, i quali causano nella maggior parte delle persone danni fastidiosi e irreversibili alla schiena.

In una giornata è difficile trasmettere tutte le informazioni necessarie per un lavoro sicuro ed efficace, ma speriamo di avere fornito, agli agricoltori presenti, sufficienti spunti di riflessione per equipaggiarsi in modo corretto e informazioni utili per un utilizzo corretto della loro tecnica.

Stefano Antonioli – SPIA



Vaud

Assemblée annuelle

Un «oui» clair pour une association forte

C'est sous la présidence de Willy Bachelard que l'assemblée de la section vaudoise a eu lieu à l'Ecole d'agriculture à Marcellin. Les 50 membres présents se sont prononcés à l'unanimité pour une augmentation de la cotisation annuelle.

A une certaine époque, la formation à Marcellin était très prisée. Et avec MM. Boudry et Gobalay, qui ont su encourager la technique agricole et plus particulièrement les constructeurs suisses de tracteurs, cette formation spécialisée a pu franchir les frontières régionales. Aujourd'hui, elle est essentiellement concentrée à l'Ecole d'agriculture de Grange-Verney tandis que Marcellin met l'accent sur la formation en arboriculture, maraîchage et viticulture.

Dans son rapport Willi Bachelard évoque le léger recul de l'effectif des membres de la section (même phénomène qu'à l'association centrale) soit 26 de moins que l'an dernier pour un total de 2065 membres. La restructuration de l'agriculture et les nombreuses modifications qui en découlent en sont les causes. Il fait remarquer «que la pression exercée sur l'agriculture

est désignée subtilement par «évolution structurelle» ce qui signifie en clair la disparition des exploitations puisque l'on impose aux paysans de nouvelles fonctions qui mettent à mal son rôle premier, celui de producteur de nourriture.»

W. Bachelard passe en revue les événements saillants de l'exercice écoulé:

- Grande réussite pour le gymkhana de cet été avec 135 participants et plus de 500 spectateurs. Patronnée par l'ASETA Vaud, c'est à nouveau la Société de jeunesse de Colombier-sur-Morges qui s'est chargée de l'organisation.
- 125 candidats ont réussi leur permis de conduire de catégorie F/G et 25 jeunes ont suivi le cours G40 à la Sarraz et à Corcelles-près-Payerne.
- Les responsables des tests de pulvérisateurs Michel Pichonnat, Nicolas Vincent et Frédéric Meyer ont contrôlé 375 appareils selon les directives établies par l'ASETA.
- La démonstration de chargeurs et autres engins élévateurs ayant été ajournée pour diverses raisons, la section fribourgeoise a pris le relais et l'a organisée cet hiver, à Bulle. Dans son édition de février 2002, «Technique Agricole» et «Schweizer Landtechnik» en ont publié un large compte-rendu.

Mentionnant le prochain Concours mondial de labour qui aura lieu les 6 et 7 septembre prochain à Bellechasse, FR, W. Bachelard annonce que la section Vaud est prête à offrir un appui financier et à prêter son aide à l'organisation de cette manifestation. Il remercie tous ceux qui ont de près ou de loin soutenu les activités que la section par des appuis financiers. Les comptes sont bouclés par un total de recettes CHF 109 193.– et un bénéfice de CHF 22 000.–. Le caissier, Bernard Henry explique que le bénéfice atteint est dû en partie au renvoi de la démonstration. Malgré ce bon résultat, le comité demande une augmentation de CHF 40.– à 45.– en réponse au vœu exprimé par l'Association centrale lors de l'Assemblée des délégués au Liechtenstein. Les participants prennent connaissance de la situation insatisfaisante du marché des annonces mais aussi de l'importance du périodique comme trait d'union entre les sections et le siège central. Convaincus par ces explications, ils votent à l'unanimité pour cette augmentation. Et l'assemblée, qui a salué de nombreux invités venus des sections voisines, s'achève par deux exposés, l'un de Didier Peter de Suisse Granum et l'autre de Alain Sprunger de Motorex qui a salué de nombreux invités et membres d'honneur.

Ueli Zweifel

Cours de conduite G40

Une nouvelle information sur le cours G40 vient de paraître. On peut l'obtenir gratuitement auprès de l'ASETA, à Riniken comme d'ailleurs le film vidéo de 16 minutes. Pour les associations et autres groupements ruraux, ce film donne un excellent aperçu des thèmes traités pendant les deux journées de ce cours. Dans le canton, il aura lieu pour l'instant à:

- La Sarraz: les 15 et 20 août; les 26 septembre et 1^{er} octobre 2002.
- Corcelles-près-Payerne: le cours est complet.
- La demande pour ces cours est très forte. Il est recommandé de s'inscrire sans tarder.
- Sur demande, et à partir de 5 participants, l'ASETA est prête à mettre sur pied un nouveau cours. Renseignements: ASETA, 5223 Riniken, tél. 056 441 20 22.

Le prix du G40 est de CHF 490.–. Après l'avoir suivi avec succès, le Fonds de sécurité routière rétrocède la somme de 100.– CHF aux participants et la section Vaud encourage ses membres en leur accordant un montant supplémentaire de CHF 100.–.



Sur le terrain de l'ancienne Ecole d'agriculture de Marcellin, le canton investi 80 millions pour un nouveau complexe scolaire comprenant une école professionnelle et un gymnase.

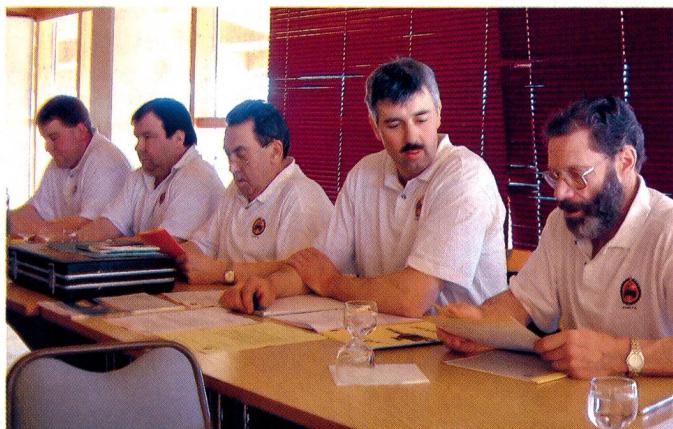


Neuchâtel

Assemblée générale

2001, une année sans démission pour la section neuchâteloise avec B. Stäheli, à la présidence et R. Tschanz à la gestion. Tradition de la section, la formation des jeunes: 84 candidats ont réussi les examens du permis de catégorie F/G contre 13 échecs. Un bon résultat si l'on sait que le degré de difficulté est plus élevé avec la toute nouvelle mouture des épreuves.

Présents à cette réunion, les présidents des sections voisines: A. Dupasquier pour Fribourg et W. Bachelard pour Vaud. Le directeur de l'ASETA Jürg Fischer a aussi marqué l'assemblée de sa présence. Après avoir



donné un bref résumé des affaires en cours, il a signalé que le secrétariat central de Riniken avait déjà reçu bien quelques appels provenant de Neuchâtel concernant le cours de conduite G40. Il assure la section que le service technique envisage d'organiser le G40 à Cernier. Les comptes de la section se sont soldés par un déficit (changement de sponsor); par conséquent les membres approuvent à l'unanimité les CHF 10.– d'augmentation de la cotisation. Etienne Bendel, responsable technique de la vulgarisation agricole à Cernier parle de la mise sur pied d'une bourse de machines agricoles (louées seules ou avec propriétaire) dans le canton de Neuchâtel à l'image des cantons voisins. Le projet est intéressant mais serait rentable avec une centaine d'intéressés. Aussi, un sondage est prévu auprès des agriculteurs du canton. Walter Hirsiger du Service pour la prévention des accidents dans l'agriculture/SPAA attire l'attention de l'auditoire sur les dangers que représentent le manque de formation au volant d'un tracteur roulant à 40 km/h. Il insiste sur la nécessité de la formation permanente et cite pour exemple les cours de la piste de Veltheim, AG où les conducteurs apprennent à reconnaître les manœuvres à risques.

Le Comité de la section Neuchâtel (de gauche à droite): Nicolas Jeannerat, Jean-Bernard Burgat, Robert Tschanz, Bernard Stäheli et Louis Jeannin.



Jura
Jura bernois

Assemblée générale et excursion

En février dernier, les membres de la section Jura se sont retrouvés pour leur assemblée générale. Celle-ci était précédée par une visite des chantiers de la Transjurane à Moutier. Plus de 45 personnes ont suivi avec attention l'intéressante visite de cette grande entreprise. Le forage du tunnel sous le Raimeux a impressionné les participants qui n'ont pas osé pénétrer dans ce boyau boueux. D'une manière générale, cette future route, qui rapprochera notre région du reste du pays est très attendue: elle améliorera en effet les conditions de circulation dans les villages, facilitant ainsi le trafic agricole.

Après le repas, le président Marcel Ackermann a retracé les grandes lignes qui ont marqué la vie de la section. Malgré une diminution de fortune et un budget guère optimiste, la section prévoit, pour 2002, un programme riche en projets dont deux démonstrations de machines. L'une, qui vient d'avoir lieu, a comparé l'efficacité de désherbage entre une houe rotative et une herse étrille et la deuxième, qui se déroulera le 22 mai en collaboration avec la CVAJ et le CNVA, sera consacrée aux semis ainsi qu'au sur-semis des herbages.

Toujours au programme de la section, les cours pour obtenir le permis G sous la conduite experte des moniteurs G. Hentzi et P. Baumat et les contrôles des pulvérisateurs. Afin de couvrir les frais de du journal «Technique Agricole», l'assemblée a décidé d'augmenter la cotisation annuelle qui passera à CHF 45.– dès 2003. M. Fredy Bigler de Bévilard a été nommé au comité en remplacement de M. Willy Furer qui a souhaité quitter cette fonction.

Le 5 mars, l'excursion annuelle a eu lieu à Daillens, au centre de tri des colis postaux. Après avoir été chaleureusement accueillis par une délégation de la section vaudoise, nous nous sommes initiés à la logistique utilisée par la poste pour trier et acheminer les colis. Des informations claires et précises ont permis aux participants de découvrir et de comprendre les enjeux et la complexité de ce secteur.

D'après André Koenig, gérant de la section Jura